

Teil Part Pièce	St. Qty. Qté.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no. Réf.
101	1	Pumpengehäuse, 1.4408, für Rundflansch	Pump casing, AISI CF8M, for round flanges	629.4151.012
109	1	Stufenmantel, 1.4404	Stage casing, AISI 316 L	
		für IN-VB(-S) 15-10 F	for IN-VB(-S) 15-10 F	629.4101.092
		für IN-VB(-S) 15-20 F	for IN-VB(-S) 15-20 F	629.4101.092
		für IN-VB(-S) 15-30 F	for IN-VB(-S) 15-30 F	629.4101.093
		für IN-VB(-S) 15-40 F	for IN-VB(-S) 15-40 F	629.4101.094
		für IN-VB(-S) 15-50 F	for IN-VB(-S) 15-50 F	629.4101.095
		für IN-VB(-S) 15-60 F	for IN-VB(-S) 15-60 F	629.4101.096
		für IN-VB(-S) 15-70 F	for IN-VB(-S) 15-70 F	629.4101.097
		für IN-VB(-S) 15-80 F	for IN-VB(-S) 15-80 F	629.4101.098
		für IN-VB(-S) 15-90 F	for IN-VB(-S) 15-90 F	629.4101.099
		für IN-VB(-S) 15-100 F	for IN-VB(-S) 15-100 F	629.4101.110
		für IN-VB(-S) 15-110 F	for IN-VB(-S) 15-110 F	629.4101.111
		für IN-VB(-S) 15-130 F	for IN-VB(-S) 15-130 F	629.4101.113
		für IN-VB(-S) 15-150 F	for IN-VB(-S) 15-150 F	629.4101.115
		für IN-VB(-S) 15-170 F	for IN-VB(-S) 15-170 F	629.4101.117
161	1	Gehäusedeckel mit Laterne, GG	Top bracket with lantern, cast iron	
		Lochkreis 100 mm, für IN-VB(-S) 15-10	Bolt circle 100 mm, for IN-VB(-S) 15-10	629.4101.611
		Lochkreis 115 mm, für IN-VB(-S) 15-20	Bolt circle 115 mm, for IN-VB(-S) 15-20	629.4101.612
		Lochkreis 130 mm, für IN-VB(-S) 15-30 bis 15-40	Bolt circle 130 mm, for IN-VB(-S) 15-30 to 15-40	629.4101.613
		Lochkreis 265 mm, für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-170	Bolt circle 265 mm, for IN-VB(-S) 15-50 to 15-170	629.4101.614
163	1	Druckdeckel, 1.4404	Discharge cover, AISI 316 L	629.4101.630
174.1	1	Leitapparat I, 1.4404	Diffuser I, AISI 316 L	629.4151.741
174.2	xx	Kit-Leitapparat II, 1.4404, mit Keramiklager bestehend aus: 174.2, 412.2, 521.1, 521.3	Diffuser II, AISI 316 L, with ceramic bearing - kit consisting of: 174.2, 412.2, 521.1, 521.3	629.4151.742
174.3	xx	Kit-Leitapparat III, 1.4404, ohne Lager bestehend aus: 174.3, 412.2, 521.2	Diffuser III, AISI 316 L, without bearing - kit consisting of: 174.3, 412.2, 521.2	629.4151.743
174.4	1	Kit-Leitapparat IV, 1.4404 bestehend aus: 174.4, 412.2	Diffuser IV, AISI 316 L - kit consisting of: 174.4, 412.2	629.4151.744
183	1	Fuß, Sphäroguss	Support plate, cast iron	629.4101.832
211	1	Welle, 1.4460	Shaft, AISI 329	
		für IN-VB(-S) 15-10 F	for IN-VB(-S) 15-10 F	629.4102.111
		für IN-VB(-S) 15-20 F	for IN-VB(-S) 15-20 F	629.4102.111
		für IN-VB(-S) 15-30 F	for IN-VB(-S) 15-30 F	629.4102.113
		für IN-VB(-S) 15-40 F	for IN-VB(-S) 15-40 F	629.4102.114
		für IN-VB(-S) 15-50 F	for IN-VB(-S) 15-50 F	629.4102.115
		für IN-VB(-S) 15-60 F	for IN-VB(-S) 15-60 F	629.4102.116
		für IN-VB(-S) 15-70 F	for IN-VB(-S) 15-70 F	629.4102.117
		für IN-VB(-S) 15-80 F	for IN-VB(-S) 15-80 F	629.4102.118
		für IN-VB(-S) 15-90 F	for IN-VB(-S) 15-90 F	629.4102.119
		für IN-VB(-S) 15-100 F	for IN-VB(-S) 15-100 F	629.4102.120
		für IN-VB(-S) 15-110 F	for IN-VB(-S) 15-110 F	629.4102.121
		für IN-VB(-S) 15-130 F	for IN-VB(-S) 15-130 F	629.4102.123
		für IN-VB(-S) 15-150 F	for IN-VB(-S) 15-150 F	629.4102.125
		für IN-VB(-S) 15-170 F	for IN-VB(-S) 15-170 F	629.4102.127
230	x	Laufgrad, 1.4404	Impeller, AISI 316 L	629.4152.300
400	2	Flanschdichtung, DN 50, Centellen	Flange gasket, DN 50, Centellen	507.7001.050

Teil Part	St. Qty.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no.
412.1	2	<i>O-Ring für Stufenmantel</i>	<i>O-ring for stage casing</i>	
		172 x 4 mm, EPDM	172 x 4 mm, EPDM	629.4104.120
		172 x 4 mm, Viton	172 x 4 mm, Viton	629.4104.130
		172 x 4 mm, HNBR	172 x 4 mm, HNBR	629.4104.151
		172 x 4 mm, FFKM	172 x 4 mm, FFKM	629.4104.140
412.2	x	<i>O-Ring für Leitapparat</i>	<i>O-ring for diffuser</i>	
		52,07 x 2,62 mm, EPDM	52.07 x 2.62 mm, EPDM	629.4154.122
		52,07 x 2,62 mm, Viton	52.07 x 2.62 mm, Viton	629.4154.132
		52,07 x 2,62 mm, HNBR	52.07 x 2.62 mm, HNBR	629.4154.152
412.3	2	<i>O-Ring für Verschlusschraube</i>	<i>O-ring for screwed plug</i>	
		11 x 2 mm, EPDM	11 x 2 mm, EPDM	629.4024.123
		11 x 2 mm, Viton	11 x 2 mm, Viton	629.4024.133
		11 x 2 mm, HNBR	11 x 2 mm, HNBR	629.4024.153
412.8	1	<i>O-Ring für Stopfen</i>	<i>O-ring for plug</i>	
		15 x 2 mm, EPDM	15 x 2 mm, EPDM	629.4024.128
		15 x 2 mm, Viton	15 x 2 mm, Viton	629.4024.138
		15 x 2 mm, HNBR	15 x 2 mm, HNBR	629.4024.158
433	1	<i>Gleitringdichtung, kpl.</i>	<i>Mechanical seal, cpl.</i>	
		Kohle/SiC/EPDM	Coal/SiC/EPDM	629.3104.348
		SiC/Kohle/EPDM	SiC/Coal/EPDM	629.3104.347
		Kohle/SiC/Viton	Coal/SiC/Viton	629.3104.349
		SiC/Kohle/Viton	SiC/Coal/Viton	629.3104.351
		TUC/TUC/Viton	TUC/TUC/Viton	629.3104.353
		SiC/SiC/Viton	SiC/SiC/Viton	629.3104.352
		SiC/SiC/EPDM	SiC/SiC/EPDM	629.3104.350
		TUC/TUC/HNBR	TUC/TUC/HNBR	629.3104.339
		SiC/SiC/FFKM	SiC/SiC/FFKM	629.3104.342
521.1	xx	Stufenhülse, kurz siehe Position 174.2	Shaft protection bush, short see position 174.2	
521.2	xx	Stufenhülse, lang siehe Position 174.3	Shaft protection bush, long see position 174.3	
521.3	xx	Stufenhülse, Chrom-Nickel-Stahl siehe Position 174.2	Shaft protection bush, tungsten carbide see position 174.2	
521.5	1	Unterste Stufenhülse siehe Position 922	Shaft protection bush, end see position 922	
523.1	1	Wellenhülse	Shaft sleeve	629.4155.230
523.2	1	Wellenhülse für Gleitringdichtung	Shaft sleeve for mechanical seal	629.4105.232
554.2	4	Unterlegscheibe, d = 10,5 mm, A 2	Washer, dia = 10.5 mm, A 2	587.1251.000
554.3	8	Unterlegscheibe, d = 17 mm, verzinkt	Washer, dia = 17 mm, galvanized	581.1251.600
554.4	4	<i>Unterlegscheibe</i>	<i>Washer</i>	
		d = 6,4 mm, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-10	dia = 6.4 mm, galvanized, for IN-VB(-S) 15-10	581.1250.600
		d = 8,4 mm, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-20 bis 15-40	dia = 8.4 mm, galvanized, for IN-VB(-S) 15-20 to 15-40	581.1250.800
		d = 13 mm, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-80	dia = 13 mm, galvanized, for IN-VB(-S) 15-50 to 15-80	581.1251.200
		d = 17 mm, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-90 bis 15-170	dia = 17 mm, galvanized, for IN-VB(-S) 15-90 to 15-170	581.1251.600
569	1	Spannstift für Kupplung	Coupling pin	629.1015.690
598	1	Zwischenflansch ab BG 160 (11.0 - 22.0 kW)	Intermediate flange upto BG 160 (11.0 - 22.0 kW)	629.4005.982
	4	<i>inklusive Befestigungsteile:</i>	<i>including fastener:</i>	
		Innensechskantschraube, M 12 x 45, verzinkt	Hexagon socket screw, M 12 x 45, galvanized	581.9121.245
		Unterlegscheibe, d = 13 mm, verzinkt	Washer, dia = 13 mm, galvanized	581.1251.200
		Sechskantmutter, M 12, verzinkt	Hexagon nut, M 12, galvanized	581.9341.200
680	1	Verkleidung	Clading	629.4026.800
681	1	<i>Kit-Kupplungsschutz bestehend aus: 681, 914.2</i>	<i>Coupling kit protection consisting of: 681, 914.2</i>	
		für IN-VB(-S) 15-10	for IN-VB(-S) 15-10	629.4026.811
		für IN-VB(-S) 15-20 bis 15-40	for IN-VB(-S) 15-20 to 15-40	629.4026.812
		für IN-VB(-S) 15-40 bis 15-170	for IN-VB(-S) 15-40 to 15-170	629.4026.813
720	2	<i>Gegenflansch</i>	<i>Counter flange</i>	
		rund, Rp 2, PN 16, Edelstahl	round, Rp 2, PN 16, stainless steel	506.7100.051
		rund, Rp 2, PN 25, Edelstahl	round, Rp 2, PN 25, stainless steel	506.7200.051
800	1	Motor - auf Anfrage	Motor - on request	

Teil Part	St. Qty.	Benennung	Description	Artikel-Nr. Article no.
849	1	<i>Kupplung kpl., pumpenseitig 16 mm</i>	<i>Coupling cpl., drive side 16 mm</i>	
		für IN-VB(-S) 15-10	for IN-VB(-S) 15-10	629.4108.491
		für IN-VB(-S) 15-20	for IN-VB(-S) 15-20	629.4108.492
		für IN-VB(-S) 15-30 bis 15-40	for IN-VB(-S) 15-30 to 15-40	629.4108.493
		für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-80	for IN-VB(-S) 15-50 to 15-80	629.4108.494
		für IN-VB(-S) 15-90 bis 15-170 (Cartridge)	for IN-VB(-S) 15-90 to 15-170 (Cartridge)	629.4158.495
901.1	4	<i>Sechskantschraube</i>	<i>Hexagon bolt</i>	
		M 6 x 25, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-10	M 6 x 25, galvanized, for IN-VB(-S) 15-10	581.9330.625
		M 8 x 30, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-20 bis 15-40	M 8 x 30, galvanized, for IN-VB(-S) 15-20 to 15-40	581.9330.830
		M 12 x 50, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-80	M 12 x 50, galvanized, for IN-VB(-S) 15-50 to 15-80	581.9331.250
		M 16 x 30, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-90 bis 15-170	M 16 x 30, galvanized, for IN-VB(-S) 15-90 to 15-170	581.9331.630
901.2	8	Sechskantschraube, M 16 x 65, verzinkt	Hexagon bolt, M 16 x 65, galvanized	581.9331.665
903.1	1	Kit-Verschlussschraube (Entlüftung) bestehend aus: 412.8, 903.1	Screwed plug kit (venting) consisting of: 412.8, 903.1	629.4029.031
903.2	2	Kit-Verschlussschraube (Entleerung) bestehend aus: 412.3, 903.2	Screwed plug kit (draining) consisting of: 412.3, 903.2	629.4029.032
905	4	<i>Verbindungsschraube</i>	<i>Tie bolt</i>	
		für IN-VB(-S) 15-10 F	for IN-VB(-S) 15-10 F	629.4109.051
		für IN-VB(-S) 15-20 F	for IN-VB(-S) 15-20 F	629.4109.051
		für IN-VB(-S) 15-30 F	for IN-VB(-S) 15-30 F	629.4109.053
		für IN-VB(-S) 15-40 F	for IN-VB(-S) 15-40 F	629.4109.054
		für IN-VB(-S) 15-50 F	for IN-VB(-S) 15-50 F	629.4109.055
		für IN-VB(-S) 15-60 F	for IN-VB(-S) 15-60 F	629.4109.056
		für IN-VB(-S) 15-70 F	for IN-VB(-S) 15-70 F	629.4109.057
		für IN-VB(-S) 15-80 F	for IN-VB(-S) 15-80 F	629.4109.058
		für IN-VB(-S) 15-90 F	for IN-VB(-S) 15-90 F	629.4109.059
		für IN-VB(-S) 15-100 F	for IN-VB(-S) 15-100 F	629.4109.060
		für IN-VB(-S) 15-110 F	for IN-VB(-S) 15-110 F	629.4109.061
		für IN-VB(-S) 15-130 F	for IN-VB(-S) 15-130 F	629.4109.063
		für IN-VB(-S) 15-150 F	for IN-VB(-S) 15-150 F	629.4109.065
		für IN-VB(-S) 15-170 F	for IN-VB(-S) 15-170 F	629.4109.067
914.1	4	<i>Innensechskantschraube für Kupplung</i>	<i>Hexagon socket screw for coupling</i>	
		M 8 x 30, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-10 bis 15-40	M 8 x 30, galvanized, for IN-VB(-S) 15-10 to 15-40	581.9120.830
		M 10 x 35, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-170	M 10 x 35, galvanized, for IN-VB(-S) 15-50 to 15-170	581.9121.035
914.2	4	Innensechskantschraube, M 4 x 8, verzinkt, für Kupplungsschutz	Hexagon socket screw, M 4 x 8, galvanized, for coupling protection	581.0840.408
920.1	4	Hutmutter, M 12, 1.4301	Cap nut, M 12, AISI 304	629.4109.201
920.2	4	<i>Sechskantmutter für Kupplung</i>	<i>Hexagon nut for coupling</i>	
		M 8, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-10 bis 15-40	M 8, galvanized, for IN-VB(-S) 15-10 to 15-40	581.9340.800
	4	M 10, verzinkt, für IN-VB(-S) 15-50 bis 15-170	M 10, galvanized, for IN-VB(-S) 15-50 to 15-170	581.9341.000
920.3	8	Sechskantmutter, M 16, verzinkt, für Rundflansch	Hexagon nut, M 16, galvanized, for round flanges	581.9341.600
922	1	Kit-Wellenende bestehend aus: 521.5, 922, 932, 932.1	Shaft end kit consisting of: 521.5, 922, 932, 932.1	629.4109.220
932	1	Sicherungsring für Gleitringdichtung siehe Position 922	Locking ring for mechanical seal see position 922	
932.1	1	Sicherungsring für Laufradmutter siehe Position 922	Locking ring for impeller nut see position 922	
950	1	Wellfeder	Undular washer	629.4109.500
		Hinweis:	Note:	
	x	Stückzahl ist gleich Stufenzahl	Quantities are equal to the numbers of stages	
	xx	Stückzahl ist nicht gleich Stufenzahl	Quantities are different to the numbers of stages	